

# Generelle salgs- og leveringsbetingelser for Epoke A/S (gældende fra 1. februar 2018)



- 1. Anvendelse**

Disse generelle salgs- og leveringsbetingelser ("Betingelser") finder anvendelse ved ethvert salg fra Epoke A/S CVR-nummer 14125345 ("Sælger") af service og produkter, herunder software ("Produkter") til kunder ("Køber").
- 2. Aftalegrundlag**
  - 2.1 Betingelserne udgør sammen med Sælgers tilbud samt ordrebekræftelser det samlede aftalegrundlag for Sælgers salg og levering af Produkter til Køber ("Aftalegrundlaget"). Købers eventuelle indkøbsbetingelser trykt på ordrer eller på anden måde meddelt til Sælger udgør ikke en del af Aftalegrundlaget, medmindre Sælgers udtrykkelige accept hertil foreligger. Fravigelser af Betingelserne skal være angivet skriftligt og udtrykkeligt af Sælger i tilbud eller ordrebekræftelse.
  - 2.2 Ændringer af og tillæg til Aftalegrundlaget er alene gældende, såfremt parterne skriftligt aftaler dem.
- 3. Licens til software mv.**
  - 3.1 Køber får en ikke-eksklusiv brugsret til software indeholdt i Produktet på de vilkår, som er angivet i den licensaftale, der medfølger Produktet.
  - 3.2 Sælger bevarer alle immaterielle rettigheder, herunder ophavsret til det licenserede software samt andre versioner, moduler, opgraderinger, dokumentation, rettelser, bug fixes, opdateringer, afledte værker eller andre modifikationer til softwaren.
- 4. Ændring af ordrer**
  - 4.1 Ændring af ordrer. Køber kan inden for 5 arbejdsdage ændre en afgivet ordre, herunder foretage ændring af specifikation, mængde og leveringstidspunkt, såfremt Sælger skriftligt samtykker hertil.
  - 4.2 Omkostninger. Såfremt Sælger samtykker til ændringen, skal Køber dække de omkostninger, der er forbundet hermed for Sælgeren.
- 5. Pris og betaling**
  - 5.1 Prisen for produkter er den på ordretidspunktet gældende listepriis, medmindre parterne har aftalt andet skriftligt. Alle priser er eksklusive moms, medmindre andet er udtrykkeligt angivet.
  - 5.2 Betalingen forfalder ved leveringstidspunktet. Betaling skal ske senest netto 14 dage kontant efter levering, medmindre andet er aftalt skriftligt.
  - 5.3 Betalingen skal ske som effektiv betaling, og der kan således ikke tilbageholdes eller modregnes i betalingen.
- 6. Forsinket betaling**
  - 6.1 Rente. Hvis Køber ikke betaler rettidigt af årsager, som Sælger er uden ansvar for, har Sælger krav på morarente i overensstemmelse med den til enhver tid gældende rentelov, med mindre parterne skriftligt har aftalt anden rentesats.
  - 6.2 Ophævelse. Hvis Køber endnu ikke efter 2 måneder har betalt det forfaldne beløb, er Sælger efter skriftlig meddelelse til Køber berettiget til at:
    - (i) ophæve salget af de Produkter, som den forsinkede betaling vedrører og kræve tilbagelevering af Produkterne fra Køber, såfremt levering har fundet sted,
    - (ii) ophæve salget af Produkter, som endnu ikke er leveret til Køber, eller kræve forudbetaling herfor,
    - (iii) ophæve den mellem parterne indgåede aftale,
    - (iv) foruden morarente at kræve erstatning af Køber for det tab, Sælger har lidt, og/eller
    - (v) gøre andre misligholdelsesbeføjelser gældende.
- 7. Ejendomsforbehold**
  - 7.1 Ejendomsretten til varerne forbliver hos Sælgeren eller den, til hvem Sælgeren har overdraget sine rettigheder, indtil hele købesummen med renter, omkostninger mv. er fuldt indbetalt af Køber.
  - 7.2 I det omfang det gyldigt kan aftales, er Sælger berettiget til at tage det solgte tilbage, hvis Køber ikke opfylder sine forpligtelser.
  - 7.3 Køber er forpligtet til at holde Produktet forsikret mod hændelig undergang, indtil Køber overtager ejendomsretten til Produktet.
- 8. Forsikringspræmier, afgifter mv.**
  - 8.1 Priser, der inkluderer sø- og krigsforsikring, fragtrater, valutaafgifter, overførselsgebyrer, import- og eksportafgifter, told mv. er beregnet på basis af de på datoen for købet gældende præmier, rater, afgifter mv.
  - 8.2 I forbindelse med faktureringen er Sælger berettiget til at regulere købesummen for eventuelle ændringer i de under nævnte udgifter samt merudgifter på grund af nye afgifter, deponeringsordninger og lignende, som er påløbet (trådt i kraft) efter købsaftalens indgåelse.
- 9. Levering**
  - 9.1 Leveringsbetingelse. Er der aftalt en leveringsklausul, fortolkes denne i henhold til de ved aftalens indgåelse gældende INCOTERMS med de ændringer, der måtte følge af disse betingelser.
  - 9.2 Er ingen leveringsklausul aftalt, skal levering anses for at ske "Ex Works".
  - 9.3 Sælger underretter Køber, når produktet er klar til afhentning.
  - 9.4 Ekstra omkostninger som følge af strejke, lockout eller lignende i bestemmelseshavn er Købers risiko, hvis risikoen for leverancen i øvrigt er overgået til Køber før produkternes ankomst til den nævnte havn.
  - 9.5 Leveringstid. Sælger leverer alle solgte produkter til den tid, der fremgår af Sælgers ordrebekræftelse. Sælger har ret til at levere før den aftalte leveringstid, medmindre parterne har aftalt andet.

## 10. Forsinket levering

- 10.1 Forsinkelse. Hvis forsinkelse med levering skyldes nogen omstændighed, som i henhold til pkt. 13 udgør en ansvarsfrihedsgrund eller skyldes Købers handling eller undladelse, forlænges leveringstiden i det omfang, hvori det efter omstændighederne skønnes rimeligt.
- 10.2 Meddelelse. Hvis Sælger forventer en forsinkelse i leveringen af produkter, vil Køber blive informeret herom. Sælger vil samtidig oplyse årsagen til forsinkelsen og ny forventet leveringstid.
- 10.3 Påkrav. Såfremt Sælger ikke leverer varen i rette tid, kan Køberen ved skriftlig meddelelse til Sælger fastsætte en sidste, rimelig frist for levering (minimum 30 arbejdsdage) og herved angive, at han agter at hæve aftalen, hvis levering ikke sker inden for denne frist.
- 10.4 Ophævelse. Såfremt levering ikke finder sted inden for den af Køber fastsatte (rimelige) frist, er Køber berettiget til ved skriftlig meddelelse til Sælger at hæve aftalen.
- 10.5 Specialfremstillede produkter. Ved specialfremstillede Produkter, kan Køberen, uanset ovenstående, ikke hæve handlen på baggrund af forsinkelse, medmindre dette kan ske uden tab for Sælgeren.
- 10.6 Erstatning. Hvis Køber hæver aftalen i henhold til pkt. 10.4, har Køber krav på erstatning fra Sælger for de meromkostninger, der er påført ham ved anskaffelse af tilsvarende materiel fra anden side. Erstatningen kan dog ikke overstige 25 % af fakturaværdien af den forsinkede leverance.
- 10.7 Køber har ikke ud over det i pkt. 10.6 ret til nogen erstatning eller andre rettigheder i anledning af Sælgerens forsinkelse. Dette gælder uanset, om Køber hæver eller fastholder købet.

## 11. Betjening og vedligeholdelse af produkterne

- 11.1 Sælger henviser til sine brugsanvisninger, manualer, betjeningsvejledninger mv., som altid skal følges. Anvendelsen af Produktet er endvidere afhængig af de konkrete forhold, såsom de materialer og redskaber, Køberen anvender Produktet på. Enhver vejledning i Produktets betjening og vedligeholdelse, herunder også vejledning i brugsanvisninger, manualer, betjeningsvejledninger mv. skal derfor tages med forbehold for de konkrete omstændigheder. Sælger vil endvidere være behjælpelig med vejledning til Produktets rette brug og vedligeholdelse. Hvis Køber er i tvivl om Produktets korrekte betjening eller vedligeholdelse, bør Køber rette henvendelse til Sælger.
- 11.2 Bortset fra tilfælde af forsætlig skadevoldende adfærd er Sælgeren under ingen omstændigheder erstatningsansvarlig for nogen form for direkte eller indirekte økonomisk eller ikke-økonomisk skade, der forvoldes af Produktet eller brugen heraf, herunder, men ikke begrænset til, tab som følge af afbrydelse, computersvigt eller –fej, tab af data og andet erhvervsmæssigt tab, heller ikke selvom Sælger er blevet gjort opmærksom på muligheden af sådanne skader. Sælger er dog ansvarlig i henhold til lovgivningen om produktansvar, for så vidt denne finder anvendelse i den konkrete situation, jf. pkt. 13.2.

## 12. Ansvar for mangler

- 12.1 Mangler. Hvis nogle af Sælgers Produkter er mangelfulde, påtager Sælger sig at udbedre eller omlevere sådanne mangelfulde Produkter, hvis Køber reklamerer overfor Sælger inden 1 år fra leveringen.

- 12.2 Undtagelser. Pkt. 12.1 omfatter ikke sliddele, fejl eller mangler, der skyldes: (i) almindelig slitage, (ii) opbevaring, installation, brug eller vedligeholdelse i strid med Sælger eller dennes producents instruktioner eller almindelig praksis, (iii) reparation eller ændring udført af andre end Sælger, og (iv) andre forhold, som Sælger er uden ansvar for.
- 12.3 Undersøgelsespligt - Køber. Køber har pligt til at undersøge varen straks efter levering med henblik på at afklare, om varen lider af åbenbare fejl eller mangler. Sælger er berettiget til at afvise enhver reklamation over mangler, der burde være konstateret ved en sådan undersøgelse.
- 12.4 Meddelelse. Reklamationer vedrørende mangelfulde leverancer skal foretages skriftligt og uden ugrundet ophold og ikke senere end 8 dage efter levering. Unnlader Køber dette, fortaber han retten til erstatningsleverance, jf. pkt. 12.1 og at gøre øvrige mangelsbeføjelser gældende.
- 12.5 Reklamationens form. Købers reklamation skal indeholde dækkende oplysninger om:
- Manglens omfang
  - Manglens art
  - Dokumentation for manglen
  - Forslag til løsning/formulering af krav
  - Leveringstidspunkt samt fakturanummer
- 12.6 Ophævelse. Hvis Sælger unnlader at udbedre eller levere erstatningsvarer inden rimelig tid efter, at Køber har reklameret i henhold til pkt. 12, har Køber efter afgivelse af skriftlig påkrav med minimum 20 arbejdsdages frist til udbedring eller omlevering til Sælgeren ret til at hæve aftalen for så vidt angår den mangelfulde del af leverancen.
- 12.7 Erstatning. Såfremt Køber hæver aftalen, har han ret til at kræve erstatning af Sælger for de meromkostninger, der er påført ham ved anskaffelse af tilsvarende materiel fra anden side.
- 12.8 Uanset det foregående er Sælgers erstatningsansvar for mangler altid begrænset til 25% af fakturaværdien af de(n) mangelfulde vare(r).
- 12.9 Sælger har intet ansvar for mangler eller for undladelse af at levere erstatningsvare(r) udover det i punkterne 12.1, 12.7 og 12.8 foreskrevne. Dette gælder ethvert tab, manglen måtte forårsage, herunder driftstab, tabt fortjeneste, fragtomkostninger, montageomkostninger og andre konsekvenstab. Købers udgifter til arbejds løn samt udgifter i forbindelse med udskiftning af den reklamationsberettigede vare dækkes heller ikke.
- 12.10 Såfremt det konstateres, at Købers reklamation ikke er berettiget, har Sælger krav på at få dækket de omkostninger, som Købers reklamation har påført Sælger.

## 13. Ansvar

- 13.1 Ansvar. Hver part er ansvarlig for egne handlinger og undladelser efter dansk ret med de begrænsninger, der følger af Aftalegrundlaget.
- 13.2 Produktansvar. Såfremt de leverede varer lider af en defekt og derved forvolder skade på person, løsøre eller fast ejendom, skal Sælger alene være ansvarlig for Købers eller tredjemands skade eller tab i det omfang et sådant ansvar følger af ufravigelige lovregler.
- 13.3 Sælger er uden ansvar for indirekte skader, følgeskader, driftstab, tabt arbejdsfortjeneste og andre konsekvenstab i forlængelse af skader, der hidrører fra Produktet, eller som hidrører fra anvendelsen af Produktet.

- 13.4 I den udstrækning ufravigelige lovregler ikke er til hinder herfor, skal Køber holde Sælger skadesløs i det omfang, Sælger pålægges ansvar overfor tredjemand i anledning af skade eller tab forvoldt af det leverede på tredjemands person, løsøre eller fast ejendom.
- 13.5 Ansvarsfrihed. Følgende omstændigheder medfører ansvarsfrihed, såfremt de forhindrer aftalens opfyldelse eller gør opfyldelsen urimeligt byrdefuld: arbejdskonflikt og enhver anden omstændighed, som parterne ikke er herre over, såsom brand, krig, mobilisering eller militærindkaldelser af tilsvarende omfang, rekvirering, beslaglæggelse, valutarestriktioner, oprør og uroligheder, mangel på transportmidler, almindelig vareknaphed, restriktioner af drivkraft samt mangler ved eller forsinkelse af leverancer fra underleverandører.
- 13.6 Omstændigheder, som er nævnt i pkt. 13.5, medfører kun ansvarsfrihed, såfremt deres indflydelse på aftalens opfyldelse ikke kunne forudses ved indgåelsen af aftalen.
- 13.7 Det påhviler den part, der ønsker at påberåbe sig nogen ansvarsfrihedsgrund som nævnt i pkt. 13.5, ufortøvet, skriftligt at underrette den anden part om dens opståen og ophør.
- 13.8 Hvis en ansvarsfrihedsgrund ikke ophører inden for 3 måneder, kan enhver af parterne hæve aftalen ved skriftlig meddelelse til den anden part.

#### **14. Tvister og lovvalg**

- 14.1 Nærværende aftale og alle tillæg hertil er underlagt dansk ret.
- 14.2 Enhver tvist, som måtte opstå i forbindelse med denne aftale, herunder tvister vedrørende aftalens eksistens eller gyldighed, skal søges bilagt ved mediation ved Voldgiftsinstituttet efter de af Voldgiftsinstituttet vedtagne regler herom, som er gældende ved indgivelsen af anmodningen om mediation.
- 14.3 Hvis mediationen afsluttes, uden at tvisten er løst, skal tvisten afgøres ved voldgift ved Voldgiftsinstituttet efter de af Voldgiftsinstituttet vedtagne regler herom, som er gældende ved indledningen af voldgiftsagen. Medmindre parterne kan blive enige om, at voldgiftsretten kun skal bestå af én voldgiftsmand, udpeger hver part en voldgiftsmand, og voldgiftsrettens formand udnævnes af Instituttet.